

	<u>31.12.2014</u>	<u>2013</u>
ACTIFS	CHF	CHF
<u>Actifs</u>		
Liquidité	206'224.35	176'198.90
Caisse	111'342.00	17'510.75
Compte postale n° 40-169723-8	94'882.35	158'688.15
	206'224.35	176'198.90
<u>Patrimoine</u>		
Investissements	0.00	0.00
Machines de bureau et mobilier	0.00	0.00
	0.00	0.00
Total Actifs	206'224.35	176'198.90
<u>PASSIFS</u>		
<u>Capitaux Extérieurs</u>		
Passifs	12'572.08	9'302.30
Prépaiements des frais de scolarisation	12'572.08	9'302.30
	12'572.08	9'302.30
<u>Capital propre</u>		
Actifs de l'association au 01.01.	166'896.60	141'821.48
Exédent	26'755.67	25'075.12
	193'652.27	166'896.60
Total Passifs	206'224.35	176'198.90

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
<u>PRODUITS</u>	CHF	CHF
Dons	218'613.22	230'571.12
<i>Dons pour scolarisation</i>	114'244.31	116'705.51
<i>Dons pour projets</i>	21'209.67	7'760.32
<i>Dons au stand de vente</i>	3'579.00	2'987.00
<i>Dons divers</i>	47'920.03	68'844.81
<i>Dons de Noël</i>	31'660.21	34'273.48
Bénéfice brut lors des manifestations	3'545.00	3'491.00
Vente articles: manuels, Vietnam etc.	17'190.00	14'548.00
Intérêts	50.80	49.75
Total Produits	239'399.02	248'659.87
<u>CHARGES</u>		
Aide pour le Vietnam	199'436.00	208'897.00
<i>Paiements scolarisation et compléments</i>	121'447.00	135'230.00
<i>Constructions et rénovations</i>	45'051.00	42'425.00
<i>Divers soutiens au Vietnam</i>	32'938.00	31'242.00
Frais au Vietnam	10'657.00	11'828.00
<i>Salaires et indemnisations</i>	4'133.00	4'938.00
<i>Frais de déplacements et photos</i>	5'792.00	5'605.00
<i>Achats de marchandises</i>	732.00	1'285.00
Frais en Suisse	2'550.35	2'859.75
<i>Frais de voyage</i>	0.00	37.00
<i>Charge d'exploitation</i>	2'550.35	2'822.75
<i>Publicité</i>	0.00	0.00
Termination impots anticipé IA	0.00	0.00
Total Charges	212'643.35	223'584.75
Résultat net	26'755.67	25'075.12